



**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

Akku-Astschneider

CS 22-08



Produkt-Benutzerhandbuch
-Übersetzung der Originalanleitung-

Inhalt

Warnung.....	1
Technische Daten.....	1
Symbole.....	2
Angehängte Teile.....	3
Sicherheitsvorkehrungen.....	4
Verwendungszweck.....	4
Anforderungen an den Benutzer.....	4
Kleidung und Ausrüstung.....	5
Arbeitsbereich und Umgebung.....	5
Astschneider.....	5
Sicherheitsbedingungen des Astschneiders.....	6
Sicherheitsbedingungen der Führungsschiene.....	6
Sicherheitsbedingungen der Kette des Astschneiders.....	7
Betrieb.....	7
Sägen.....	7
Entasten.....	9
Fällen.....	9
Reaktionskräfte.....	10
Rückschlag.....	10
Abstoßung.....	11
Festhalten.....	11
Reinigung, Wartung und Reparaturen.....	12
Vorbereitung der Säge für den Betrieb.....	12
Montage der Säge.....	13
Montage von Schiene und Kette.....	13
Entfernen von Schiene und Kette.....	14
Die Sägekette spannen.....	15
Auffüllen mit Kettenöl.....	15
Test des Astschneiders.....	15
Überprüfung des Kettenritzels.....	15
Überprüfung der Führungsschiene.....	16
Überprüfung der Kettenschmierung.....	16
Überprüfung des Starts.....	17
Betrieb des Hochentasters.....	17
Reinigung.....	19
Wartung.....	20
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	21
Sicherheitshinweise für den Astschneider.....	23
Ursachen und Vermeidung von Rückschlägen durch den Bediener.....	24
Kundendienst.....	24
Haftungsausschluss.....	24

Sehr geehrter Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für Blue Bird entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Qualitätsprodukte, um die Bedürfnisse unserer Kunden zu erfüllen. Die Produkte sind so konzipiert, dass sie auch unter extremen Bedingungen zuverlässig sind. Blue Bird steht auch für Premium-Servicequalität. Unsere Fachhändler garantieren eine kompetente Beratung und Einweisung sowie einen umfassenden Service. Wir danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen und hoffen, dass Sie mit Ihrem Blue Bird Produkt gerne arbeiten werden.



ACHTUNG! Lesen Sie die Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

Technische Daten

Modell	CS 22-08
Spannungsrate	36 V
Leistungsrate	350 W
Schalter	Elektronische stufenlose Geschwindigkeitsregelung
Kettengeschwindigkeit	11 m/s
Schnittkapazität	150 mm
Führung	7" (175 mm) Schlitz: 0,043" (1,1 mm)
Sägekette	1/4"(6,35)
Führungsglieder	48
Kettenrad	7
Kettenschmierung	Selbstregulierende Ölpumpe

Symbole

Nachfolgend sind die in diesem Werkzeug verwendeten Symbole aufgeführt. Verstehen Sie deren Bedeutung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Lesen, verstehen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung



Keinem Regen aussetzen



Bei Kabel- oder Schnittschäden vom Gerät trennen



Achtung/Gefahr



Schutzbrille tragen



Schutzkleidung tragen



Gehörschutz tragen



Rutschfeste Schuhe



Dieses Symbol zeigt die Laufrichtung der Kette an.



Dieses Symbol zeigt den Öltank der Kette an.



Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll.



Beachten Sie die Sicherheitshinweise zum Rückschlag und treffen Sie die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen.

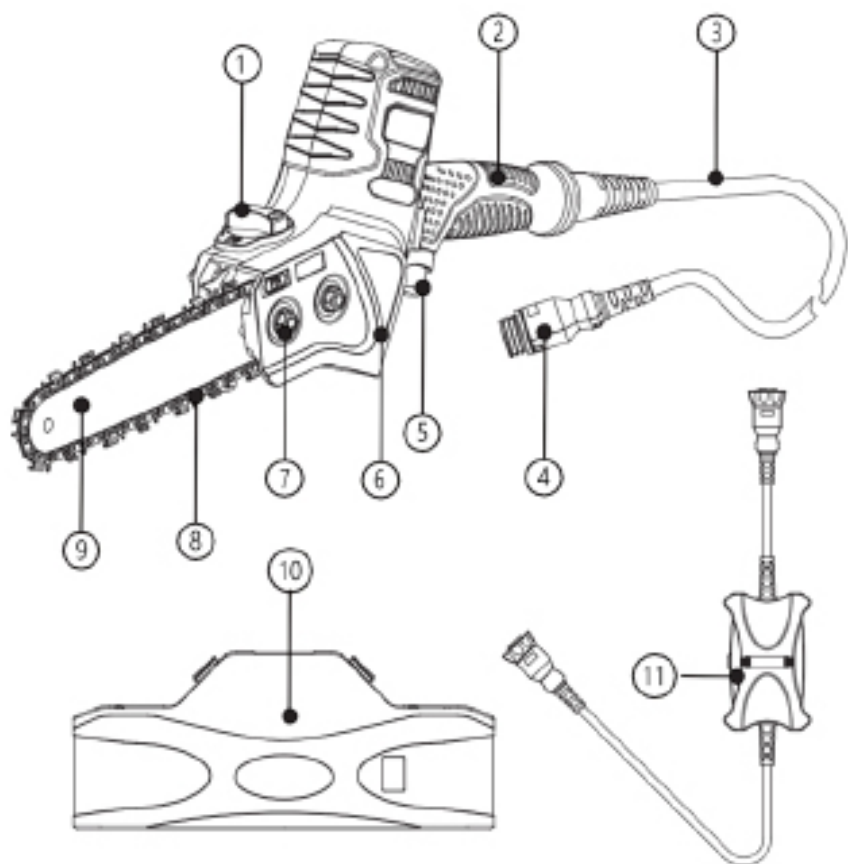


Schützen Sie den Akku vor Hitze und Feuer.



Schützen Sie den Akku vor Regen und Feuchtigkeit, tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

Beiliegende Teile



1	Öltankdeckel	8	Sägekette
2	Hauptgriff	9	Führungsschiene
3	Netzkabel	10	Akkupack
4	Gerätestecker	11	Steuereinheit
5	Abzug		
6	Kettenraddeckel		
7	Feststellmutter		

Sicherheitsvorkehrungen

Der Hochentaster ist zum Schneiden von Holz, zum Entasten und Fällen von Bäumen mit kleinem Durchmesser sowie zur Pflege von Gartenbäumen konzipiert.

Verwendungszweck

(1) Von Blue Bird nicht ausdrücklich für die Säge zugelassene Akkus und Ladegeräte können einen Brand oder eine Explosion verursachen. Dies kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

(2) Die Verwendung der Säge, des Akkus oder des Ladegeräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann schwere oder tödliche Verletzungen verursachen und zu Sachschäden führen.

Anleitung zur Verwendung des Akkus:

Bitte prüfen Sie das Benutzerhandbuch im Zubehörpaket des Akkus.

Anleitung zur Verwendung des Ladegeräts:

Bitte prüfen Sie das Benutzerhandbuch im Zubehörpaket des Akkus.

Anforderungen an den Benutzer



Achtung!

Benutzer, die keine Anweisungen erhalten haben, kennen die Gefahren des Hochentasters, des Akkus und des Ladegeräts nicht und können diese nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz auf.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz auf.

Stellen Sie sicher, dass der Benutzer die folgenden Anforderungen erfüllt:

(1) Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig in der Lage, den Hochentaster, den Akku und das Ladegerät zu benutzen und damit zu arbeiten. Wenn der Benutzer in der Lage ist, das Gerät zu benutzen, aber körperliche, sensorische oder geistige Einschränkungen hat, darf er das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Anweisung einer verantwortlichen Person benutzen.

(2) Der Benutzer ist volljährig.

(3) Der Benutzer hat vor der ersten Benutzung des Hochentasters und vor der Verwendung des Ladegeräts Anweisungen von einem Blue Bird Servicehändler oder einem anderen Experten erhalten.

(4) Der Benutzer steht nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen.

Wenn der Benutzer zum ersten Mal einen Hochentaster benutzt: Üben Sie das Sägen von Rundhölzern auf einem Sägebock oder einer Arbeitsbock. Im Zweifelsfall: Wenden Sie sich an einen Blue Bird Servicehändler.

Kleidung und Ausrüstung

- (1) Kleidung und Ausrüstung: Langes Haar kann während der Arbeit in den Hochentaster gezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden. Binden Sie langes Haar zurück und stecken Sie es so fest, dass es nicht in den Hochentaster gezogen werden kann.
- (2) Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit in die Luft geschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
- (3) Herabfallende Gegenstände können Kopfverletzungen verursachen.
- (4) Beim Arbeiten kann Staub aufgewirbelt werden. Aufgewirbelter Staub kann die Atemwege schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
 - a. Schutzbrille tragen. Schutzbrillen sind käuflich erhältlich geeignete Schutzausrüstung, geprüft nach EN 166 oder entsprechenden Standards nationale Standards und mit entsprechender Kennzeichnung.
 - b. Blue Bird empfiehlt das Tragen einer Gesichtsmaske.
 - c. Tragen Sie ein langärmeliges Oberteil.
- (5) Ungeeignete Kleidung kann sich im Holz oder Gestrüpp verfangen und sich im Hochentaster verfangen. Benutzer, die keine geeignete Kleidung tragen, können schwer verletzt werden.
 - a. Eng anliegende Kleidung tragen.
 - b. Entfernen Sie Schals und Schmuck.
- (6) Der Benutzer kann während der Arbeit mit der rotierenden Sägekette in Kontakt kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - a. Tragen Sie lange Schnittschutzhosen der entsprechenden Schutzklasse geeigneter Klasse. Die Schnittschutzklasse hängt von der Geschwindigkeit der maximalen Kettengeschwindigkeit ab.
- (7) Der Benutzer kann sich beim Arbeiten am Holz schneiden. Der Benutzer kann während der Reinigung oder Wartung mit der Sägekette in Kontakt kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - a. Tragen Sie Arbeitshandschuhe aus robustem Material.
- (8) Das Tragen ungeeigneter Schuhe kann zum Ausrutschen und Sturz des Benutzers führen. Kommt der Benutzer mit der rotierenden Sägekette in Kontakt, kann er Schnittverletzungen erleiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - a. Tragen Sie Schnittschutzstiefel der entsprechenden Schutzklasse geeigneter Klasse. Die Schnittschutzklasse hängt von der Geschwindigkeit der maximalen Kettengeschwindigkeit ab.

Arbeitsbereich und Umgebung

Hochentaster

- (1) Umstehende, Kinder und Tiere sind sich der Gefahren des Hochentasters und von herumfliegenden Gegenständen nicht bewusst und können diese nicht einschätzen. Umstehende, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
 - a. Halten Sie Umstehende, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern.
- (2) Der Hochentaster ist nicht wasserdicht. Bei Arbeiten im Regen oder in feuchter Umgebung kann ein elektrischer Schlag auftreten. Der Benutzer kann verletzt werden und der Hochentaster kann beschädigt werden.
 - a. Arbeiten Sie nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung.
- (3) Der Elektromotor des Hochentasters kann Funken erzeugen. Funken können in einer entzündlichen oder explosionsgefährdeten Umgebung Brände und Explosionen verursachen. Dies kann schwere Verletzungen oder Tod sowie Sachschäden verursachen.
 - a. Arbeiten Sie nicht in einer entzündlichen oder explosionsgefährdeten Umgebung.

Sicherheitszustand des Hochentasters

Der Hochentaster befindet sich in einem sicheren Zustand, wenn folgende Punkte beachtet werden:

- (1) Die Säge ist nicht beschädigt.
- (2) Die Säge ist sauber und trocken.
- (3) Der Kettensammler ist nicht beschädigt.
- (4) Der Kettenauslöser funktioniert einwandfrei.
- (5) Die Bedienelemente funktionieren einwandfrei und wurden nicht verändert.
- (6) Die Kettenschmierung funktioniert einwandfrei.
- (7) Die Verschleißspuren am Kettenritzel sind nicht tiefer als 0,5 mm.
- (8) Es ist eine in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Kombination aus Führungsschiene und Sägekette montiert.
- (9) Führungsschiene und Kette sind korrekt montiert.
- (10) Die Kette ist korrekt gespannt.
- (11) Es werden nur originale Blue Bird Zubehörteile verwendet, die für diese Säge bestimmt sind.
- (12) Das Zubehör ist korrekt montiert.
- (13) Der Öltank ist verschlossen.



Achtung!

Wenn das Produkt nicht den Sicherheitsanforderungen entspricht, funktionieren die Komponenten nicht mehr richtig oder die Sicherheitseinrichtungen können außer Betrieb gesetzt werden. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- (1) Arbeiten Sie nur mit einem unbeschädigten Hochentaster. Wenn die Säge schmutzig oder nass ist: Reinigen Sie die Säge und lassen Sie sie trocknen.
- (2) Arbeiten Sie nur mit einem unbeschädigten Katalysator. Verändern Sie Ihren Hochentaster niemals. Ausnahme: Montieren Sie eine in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Kombination aus Führungsschiene und Sägekette.
- (3) Wenn die Bedienelemente nicht richtig funktionieren: Verwenden Sie Ihre Säge nicht.
- (4) Montieren Sie nur Originalzubehör, das für dieses Hochentaster-Modell vorgesehen ist.
- (5) Montieren Sie die Führungsschiene und die Kette wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- (6) Montieren Sie das Zubehör wie in dieser Bedienungsanleitung oder in der dem Zubehör beiliegenden Anleitung beschrieben.
- (7) Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen der Säge.

Sicherheitsbedingungen der Führungsschiene

Die Führungsschiene ist in einem sicheren Zustand, wenn die folgenden Punkte beachtet werden:

- (1) Die Führungsschiene ist nicht beschädigt.
- (2) Die Führungsschiene ist nicht verbogen.
- (3) Die Mindesttiefe der Nut ist eingehalten.
- (4) Die Schienen sind gratfrei.
- (5) Die Nut der Schiene ist nicht gequetscht oder verbogen.



Achtung!

Wenn die Führungsschiene nicht in sicherem Zustand ist, kann sie die Sägekette nicht mehr richtig tragen und führen. Die rotierende Sägekette kann von der Führungsschiene abspringen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- (1) Arbeiten Sie nur mit einer unbeschädigten Führungsschiene.
- (2) Wenn die Nut-Tiefe unter der Mindesttiefe liegt: Montieren Sie eine neue Führungsschiene.
- (3) Entgraten Sie die Führungsschiene nach Beendigung der Arbeit.
- (4) Wenn Sie Fragen haben: Wenden Sie sich an Ihren Blue Bird Servicehändler.

Sicherheitszustand der Hochentaster-Kette

Die Kette ist in sicherem Zustand, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- (1) Die Sägekette ist nicht beschädigt.
- (2) Die Sägekette wurde wie vorgeschrieben geschärft.
- (3) Die Höhe der Tiefenbegrenzer der Fräse liegt zwischen den Servicemarkierungen.
- (4) Die Länge der Fräsen liegt zwischen den Verschleißmarkierungen.



Achtung!

Teile, die sich nicht in sicherem Zustand befinden, können nicht richtig funktionieren und die Sicherheitseinrichtungen können außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- (1) Verwenden Sie niemals eine beschädigte Kette.
- (2) Schärfen Sie die Kette wie vorgeschrieben.
- (3) Im Zweifelsfall: Wenden Sie sich an einen Blue Bird Servicehändler.

Betrieb

Sägen

- (1) In bestimmten Situationen kann sich der Benutzer möglicherweise nicht mehr auf die Arbeit konzentrieren. Der Benutzer könnte stolpern, stürzen und sich schwer verletzen.
 - a. Bleiben Sie ruhig und planen Sie Ihre Arbeit.
 - b. Bei schlechten Lichtverhältnissen und schlechter Sicht: Verwenden Sie den Hochentaster nicht.
 - c. Verwenden Sie den Hochentaster alleine.
 - d. Arbeiten Sie nicht über Schulterhöhe.
 - e. Achten Sie auf Hindernisse.
 - f. Stehen Sie beim Gebrauch des Hochentasters sicher auf dem Boden und halten Sie das Gleichgewicht. Wenn Sie in der Höhe arbeiten: Verwenden Sie einen Hubsteiger oder ein sicheres Gerüst.
- (2) Die laufende Sägekette kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - a. Berühren Sie die laufende Sägekette nicht.
- (3) Die laufende Sägekette wird heiß und dehnt sich aus.

(1) In bestimmten Situationen kann sich der Benutzer möglicherweise nicht mehr auf die Arbeit konzentrieren. Der Benutzer könnte stolpern, stürzen und sich schwer verletzen.

- a. Bleiben Sie ruhig und planen Sie Ihre Arbeit.
- b. Bei schlechten Lichtverhältnissen und schlechter Sicht: Verwenden Sie den

Hochentaster nicht.

- c. Verwenden Sie den Hochentaster alleine.
- d. Arbeiten Sie nicht über Schulterhöhe.
- e. Achten Sie auf Hindernisse.
- f. Sicher auf dem Boden stehen, wenn der Hochentaster benutzt wird und das Gleichgewicht halten. Wenn in der Höhe gearbeitet wird: eine Hubarbeitsbühne verwenden oder ein sicheres Gerüst.

(2) Die laufende Sägekette kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.

- a) Die laufende Sägekette nicht berühren.

3) Die laufende Sägekette wird heiß und dehnt sich aus. Wenn die Kette nicht ausreichend abgekühlt und nachgespannt ist, kann die Kette von der Führungsschiene abspringen oder reißen. Dies kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

- a. Verwenden Sie ein Kettenschmiermittel.
- b. Überprüfen Sie während der Arbeit regelmäßig die Kettenspannung. Wenn die Kettenspannung zu locker ist: Sägekette spannen.

(4) Wenn sich der Hochentaster während des Betriebs anders oder ungewöhnlich verhält, kann er sich in einem unsicheren Zustand befinden. Dies kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

- a. Arbeiten Sie nicht weiter und wenden Sie sich an einen Händler.

(5) Der Hochentaster kann während des Betriebs Vibrationen verursachen.

- a. Tragen Sie Handschuhe.
- b. Machen Sie Pausen.
- c. Wenn Anzeichen von Durchblutungsstörungen auftreten: einen Arzt aufsuchen.

(6) Wenn die laufende Sägekette auf einen festen Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in einer entzündlichen Umgebung Brände verursachen. Dies kann schwere Verletzungen oder Tod sowie Sachschäden verursachen.

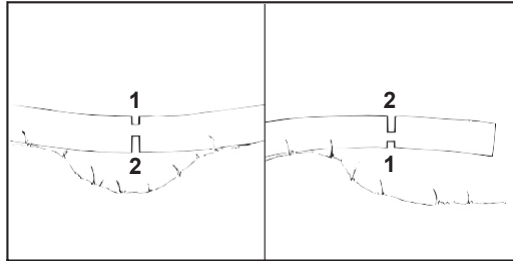
- a. Verwenden Sie den Hochentaster nicht in einer entzündlichen Umgebung.

(7) Die Kette läuft nach dem Loslassen des Abzugs noch kurz weiter. Personen können schwer verletzt werden.

- a. Warten Sie, bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist.

Wenn unter Spannung stehendes Holz gesägt wird, kann die Führungsschiene blockieren. Der Benutzer kann die Kontrolle über den Hochentaster verlieren und schwer verletzt werden.

(8) Beginnen Sie mit einem Entlastungsschnitt auf der Druckseite (1) und führen Sie dann einen Trennschnitt auf der Zugseite (2) durch.



Entasten

(1) Wenn der untere Teil des gefällten Baumes zuerst entastet wird, wird er nicht mehr von den Ästen am Boden gehalten. Der Baum kann sich während der Schneidarbeiten bewegen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- a. Große Äste an der Unterseite des Baumes erst schneiden, nachdem er geschnitten wurde.
- b. Stehen Sie beim Entasten nicht auf dem Stamm.

Fällung

(1) Unerfahrene Benutzer können die Gefahren beim Fällen eines Baumes nicht einschätzen.

Dies kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

- a. Wenn Sie Fragen haben: Fällen Sie den Baum nicht alleine.

(2) Ein Baum und Äste können während der Fällarbeiten auf Umstehende oder Gegenstände fallen. Dies kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

- a. Bestimmen Sie die Fallrichtung so, dass der Bereich, in den der Baum fällt, frei ist.
- b. Lassen Sie keine Umstehenden, Kinder oder Tiere in einem Abstand von 2,5 Baumlängen vom Fällbereich entfernt aufhalten.
- c. Beachten Sie die Baumkrone und die Kronen benachbarter Bäume und halten Sie sich von herabfallenden Ästen fern.

(3) Wenn der Baum fällt, kann der Stamm brechen oder in Richtung des Benutzers zurückschlagen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- a. Planen Sie einen seitlichen Fluchtweg hinter dem Baum.
- b. Gehen Sie rückwärts entlang des Fluchtwegs und beobachten Sie den fallenden Baum, wenn er fällt.
- c. Gehen Sie nicht rückwärts an Hängen entlang.

(4) Hindernisse im Arbeitsbereich und auf dem Fluchtweg können den Benutzer behindern. Der Benutzer könnte stolpern und stürzen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- a. Entfernen Sie alle Hindernisse aus dem Arbeitsbereich und vom Fluchtweg.

(5) Wenn das Scharnier, der Stabilisierungsriemen oder der Halteriemen zu früh durchtrennt wird,

kann die vorgesehene Fallrichtung nicht kontrolliert werden oder der Baum kann vorzeitig fallen. Dies kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

- a. Schneiden Sie nicht in das Scharnier hinein oder durch das Scharnier hindurch.
- b. Den Stabilisierungsriemen oder den Halterriemen zuletzt durchtrennen.
- c. Wenn der Baum zu früh zu fallen beginnt: Fällschnitt abbrechen und sich entlang des Fluchtwegs zurückziehen.

(6) Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die rotierende Kette im oberen Quadranten der Schienenspitze mit einem harten Fällkeil in Kontakt kommt und plötzlich gestoppt wird. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- a. Verwenden Sie Fällkeile aus Aluminium oder Kunststoff.

(7) Wenn der Baum nicht bis zum Boden fällt oder sich in einem anderen Baum verfängt, kann der Bediener den Vorgang nicht kontrolliert beenden.

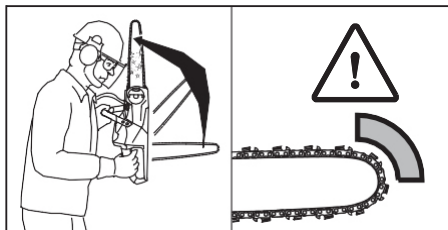
- a. Stoppen Sie den Fällvorgang und verwenden Sie eine Seilwinde oder ein geeignetes Fahrzeug, um den Baum zu Boden zu ziehen.

Reaktive Kräfte

Rückschlag

Der Rückschlag kann durch folgende Ursachen ausgelöst werden:

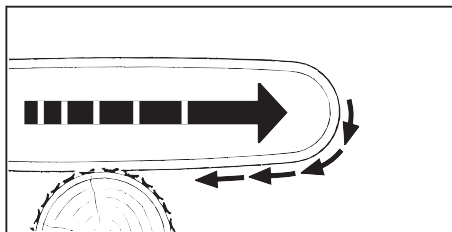
- (1) Die rotierende Sägekette im oberen Quadranten der Schienenspitze kommt mit einem harten Gegenstand in Kontakt und wird plötzlich gestoppt.
- (2) Die rotierende Sägekette wird an der Schienenspitze eingeklemmt.



Tritt ein Rückschlag auf, kann die Säge nach oben in Richtung des Bedieners geschleudert werden. Der Bediener kann die Kontrolle über die Säge verlieren und schwer oder tödlich verletzt werden.

- a. Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest.
- b. Verwenden Sie die Säge wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- c. Schneiden Sie nicht mit dem oberen Quadranten der Schienenspitze.
- d. Schneiden Sie immer mit einer scharfen und richtig gespannten Kette.
- e. Verwenden Sie eine Rückschlag-arme Kette.
- f. Verwenden Sie eine Führungsschiene mit schmaler Spitze.
- g. Schneiden Sie immer mit maximaler Kettengeschwindigkeit.

Rückstoß



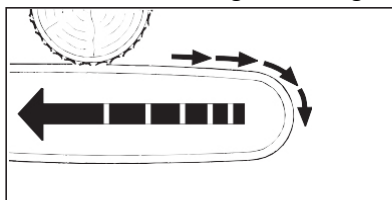
Die Säge wird vom Bediener weggedrückt, wenn der untere Teil der Schiene zum Schneiden verwendet wird.



Achtung!

Wenn die rotierende Kette mit einem harten Gegenstand in Kontakt kommt und plötzlich eingeklemmt wird, wird die Säge abrupt vom Bediener weggestoßen. Der Bediener kann die Kontrolle über die Säge verlieren und schwer oder tödlich verletzt werden.

- a. Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest.
- b. Verwenden Sie die Säge wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- c. Halten Sie die Führungsschiene beim Schneiden gerade.
- d. Setzen Sie den Krallenanschlag korrekt an.
- e. Schneiden Sie immer mit maximaler Kettengeschwindigkeit.



Rückziehen

Die Säge wird zum Bediener zurückgedrückt, wenn der obere Teil der Schiene zum Schneiden verwendet wird.

Wenn die rotierende Kette mit einem harten Gegenstand in Kontakt kommt und plötzlich eingeklemmt wird, kann die Säge abrupt zum Bediener zurückgestoßen werden. Der Bediener kann die Kontrolle über die Säge verlieren und schwer oder tödlich verletzt werden.

- a. Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest.
- b. Verwenden Sie die Säge wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- c. Halten Sie die Führungsschiene beim Schneiden gerade.
- d. Schneiden Sie immer mit maximaler Kettengeschwindigkeit.

Reinigung, Wartung und Reparaturen

- (1) Die Säge kann unbeabsichtigt starten, wenn der Akku während der Reinigungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten eingesetzt bleibt. Dies kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.
 - a. Trennen Sie die Stromquelle.
 - b. Trennen Sie den Schneidkopf.
 - c. Bauen Sie die Führungsschiene und die Sägekette ab.
- (2) Aggressive Reinigungsmittel, Hochdruckreiniger oder scharfe Gegenstände können die Säge, die Führungsschiene, die Kette, den Akku und das Ladegerät beschädigen. Wenn die Säge, die Führungsschiene, die Kette, der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gereinigt werden, können die Komponenten nicht mehr richtig funktionieren oder die Sicherheitseinrichtungen außer Betrieb gesetzt werden. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
 - a. Reinigen Sie die Säge, die Führungsschiene, die Sägekette, den Akku und das Ladegerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- (3) Wenn die Säge, die Führungsschiene, die Kette, der Akku oder das Ladegerät nicht ordnungsgemäß gewartet werden, können die Komponenten nicht mehr richtig funktionieren oder die Sicherheitseinrichtungen außer Betrieb gesetzt werden. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
 - a. Versuchen Sie nicht, die Säge, den Akku oder das Ladegerät zu warten oder zu reparieren.
 - b. Wenn die Säge, der Akku oder das Ladegerät Wartung oder Reparaturen benötigen: Wenden Sie sich an Ihren Blue Bird Servicehändler.
 - c. Wartung oder Reparatur der Führungsschiene und der Kette wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben durchführen.
- (4) Der Benutzer kann sich an den Schneiden während der Reinigung oder Wartung der Sägekette schneiden. Dies kann zu Verletzungen führen.
 - a. Tragen Sie Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material.

Vorbereitung der Säge für den Betrieb

Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen:

- (1) Stellen Sie sicher, dass die folgenden Komponenten in einem sicheren Zustand sind:
 - a. Kettensäge
 - b. Führungsschiene
 - c. Sägekette
 - d. Batterie
 - e. Ladegerät
- (2) Überprüfen Sie die Batterie
- (3) Akku vollständig aufladen
- (4) Säge reinigen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen:

(1) Stellen Sie sicher, dass die folgenden Komponenten in einem sicheren Zustand sind:

- a. Kettensäge
- b. Führungsschiene
- c. Sägekette
- d. Batterie
- e. Ladegerät

(2) Überprüfen Sie die Batterie

(3) Akku vollständig aufladen

(4) Säge reinigen

(5) Führungsschiene und Kette montieren

(6) Sägekette spannen

(7) Mit Kettenöl auffüllen

(8) Bedienelemente überprüfen

(9) Kettenschmierung überprüfen

(10) Wenn Sie diese Arbeit nicht ausführen können: Verwenden Sie den Hochentaster nicht und wenden Sie sich an Ihren Blue Bird-Servicehändler.

Montage der Säge



Für all diese Arbeiten muss das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt werden.

Montage der Führungsschiene und der Kette

Die Kombinationen von Führungsschiene und Kette, die mit dem Ritzel verwendet werden können, sind in den technischen Daten aufgeführt.

(1) Den Hochentaster ausschalten, die Batterie entfernen.

(2) Die Feststellmutter „1“ gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Kettenritzelgehäuse „2“ entfernt werden kann.

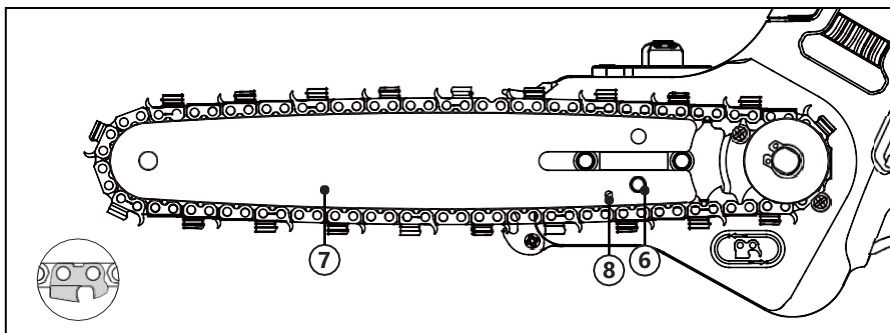
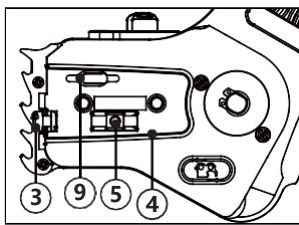
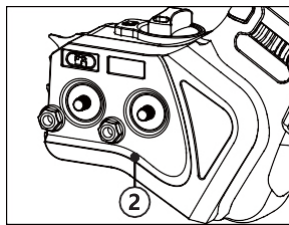
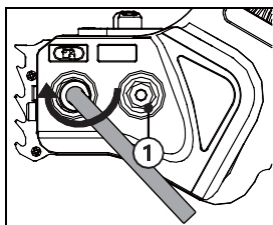
(3) Das Kettenritzelgehäuse „2“ entfernen.

(4) Die Einstellschraube „3“ drehen. Die Führungsschiene „4“ auf das Hauptgehäuse „5“ setzen, sodass die Bolzen „6“ am Hauptgehäuse „5“ in das Loch „7“ der Führungsschiene passen.

Hinweis: Die Führungsschiene „7“ kann in beide Richtungen verwendet werden. Das Logo auf der Führungsschiene kann ebenfalls umgedreht werden.

(5) Legen Sie die Kette in die Nut der Schiene ein, sodass die Pfeile auf den Treibgliedern an der Oberseite der Schiene in Drehrichtung zeigen.

(6) Die Einstellschraube „3“ bis zum Anschlag drehen.



HINWEIS: Montieren Sie die Führungsschiene mit der Einstellschraube „3“ und der Kette an der Säge und überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- a. Das Schneidglied folgt dem Pfeil, der in Drehrichtung zeigt, wie das Symbol „“.
- b. Die Kettenglieder sind in die Zähne des Zahnkranzes eingesetzt.
- c. Der Kopf des Schneidglieds befindet sich im Schlitz der Führungsschiene „“.

(7) Die Einstellschraube „3“ im Uhrzeigersinn drehen, bis die Kette perfekt auf die Schiene passt. Stellen Sie sicher, dass die Laschen des Antriebsglieds in der Nut der Schiene sitzen. Die Führungsschiene und die Kette liegen an der Säge an.

(8) Den Öleinlass „8“ und die Ölauslassöffnung „9“ ausrichten.

(9) Das Ritzelgehäuse so montieren, dass es bündig mit der Säge abschließt.

(10) Wenn das Ritzelgehäuse nicht bündig mit der Säge ist: Den Knopf drehen und das Ritzelgehäuse erneut montieren.

Entfernen der Führungsschiene und der Kette

(1) Die Festst mutter „1“ gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Kettenritzelgehäuse entfernt werden kann.

(2) Das Ritzelgehäuse entfernen.

(3) Die Einstellschraube „3“ gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Die Kette ist jetzt locker.

(4) Führungsschiene und Kette entfernen.

Sägekette spannen

Die Sägekette dehnt sich beim Schneiden aus oder zieht sich zusammen. Die Kettenspannung ändert sich entsprechend. Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenspannung während des Betriebs und stellen Sie sie bei Bedarf ein.

- (1) Den Hochentaster ausschalten und die Stromquelle trennen.
- (2) Die Festmutter „1“ gegen den Uhrzeigersinn drehen. Die Festmutter und der Knopf sind gelockert.
- (3) Die Einstellschraube „3“ im Uhrzeigersinn drehen, bis:
 - a. Die Kette passt perfekt an die Unterseite der Schiene.
 - b. Die Kette kann immer noch leicht mit zwei Fingern entlang der Schiene gezogen werden.
- (4) Wenn eine Führungsschiene für das Schneiden verwendet wird: Die Einstellschraube im Uhrzeigersinn drehen, bis die Treibglieder auf der Unterseite der Schiene nur noch zur Hälfte sichtbar sind.
- (5) Wenn die Kette nicht mehr von Hand entlang der Schiene gezogen werden kann: Die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Kette wieder leicht mit zwei Fingern entlang der Schiene gezogen werden kann.
- (6) Die Festmutter im Uhrzeigersinn drehen, bis der Kettenraddeckel fest sitzt.

Füllen von Kettenöl

Kettenöl schmiert und kühlt die rotierende Kette.

- (1) Den Hochentaster ausschalten, die Batterie entfernen.
- (2) Den Hochentaster auf eine ebene Fläche stellen, so dass der Öltankdeckel nach oben zeigt.
- (3) Mit einem feuchten Tuch den Tankdeckel und den umliegenden Bereich reinigen.
- (4) Drehen Sie den Tankdeckel gegen den Uhrzeigersinn, bis er entfernt werden kann.
- (5) Den Öltankdeckel entfernen.
- (6) Mit Kettenöl auffüllen, dabei darauf achten, kein Öl zu verschütten und den Tank nicht zu überfüllen.
- (7) Den Tankdeckel auf die Tanköffnung setzen.
- (8) Den Tankdeckel nach unten drücken, im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen und fest anziehen.
- (9) Der Öltank ist verschlossen.

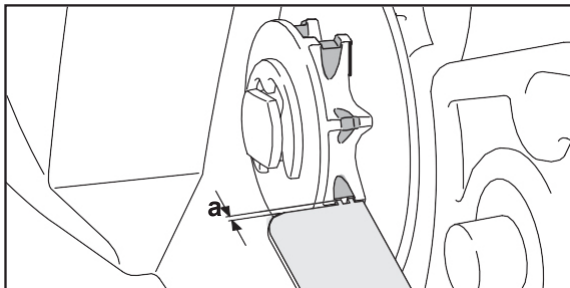
Test des Hochentasters



Für all diese Arbeiten muss das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt werden.

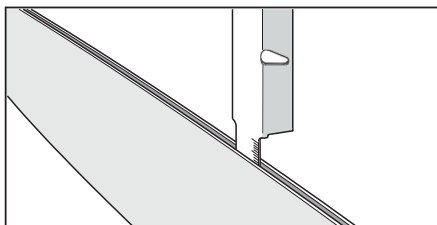
Überprüfung des Kettenritzels

- (1) Den Hochentaster ausschalten, die Batterie entfernen.
- (2) Den Kettenraddeckel entfernen.
- (3) Entfernen Sie die Schiene und die Kette.
- (4) Mit einer Schieblehre die Verschleißspuren am Ritzel überprüfen.
- (5) Wenn die Verschleißspuren tiefer als $a = 0,5 \text{ mm}$ sind: Den Hochentaster nicht verwenden und den Blue Bird Servicehändler kontaktieren. Das Kettenritzel muss ersetzt werden.



Überprüfung der Führungsschiene

- (1) Den Hochentaster ausschalten, die Batterie entfernen.
- (2) Kette und Führungsschiene entfernen.
- (3) Die Nuttiefe der Schiene mit der Skala der Blue Bird Schleiflehre messen.
- (4) Eine neue Führungsschiene montieren, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:
 - a. Die Führungsschiene ist beschädigt.
 - b. Die gemessene Tiefe der Schiene ist geringer als die Mindesttiefe angegeben
 - c. Die Nut der Schiene ist zu schmal oder zu breit.
- (5) Bei Fragen: Wenden Sie sich an Ihren Blue Bird Servicehändler.



Überprüfung der Kettenschmierung

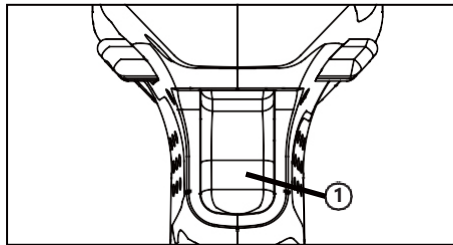
- (1) Die Führungsschiene über eine helle Oberfläche halten.
 - (2) Schalten Sie die Säge ein.
- Das Kettenöl wird von der Kette abgeschleudert und ist auf der hellen Oberfläche sichtbar.
- Die Kettenschmierung funktioniert ordnungsgemäß.

Wenn Sie kein Kettenöl sehen:

- (3) Mit Kettenöl auffüllen.
- (4) Die Kettenschmierung erneut überprüfen.
- (5) Wenn das Kettenöl auf der hellen Oberfläche noch nicht sichtbar ist:
Den Hochentaster nicht verwenden und den BlueBird Servicehändler kontaktieren.
Die Kettenschmierung ist defekt.

Startkontrolle

- (1) Halten Sie während des Gebrauchs Umstehende mindestens 50' entfernt. Gegenstände können in alle Richtungen geschleudert oder zurückprallen.
- (2) Den Stecker mit der Controller-Buchse verbinden und dann den Controller mit der Batterie verbinden.
- (3) Das Gerät ein-/ausschalten
 - (1) Den Aktuator wie durch den Pfeil und das Zeichen „“ drücken und den Auslösehebel „1“ ziehen, der Schalter ist die stufenlose elektronische Geschwindigkeitsregelung. Die Geschwindigkeit entsprechend der ausgeübten Kraft einstellen.



Betrieb des Hochentasters

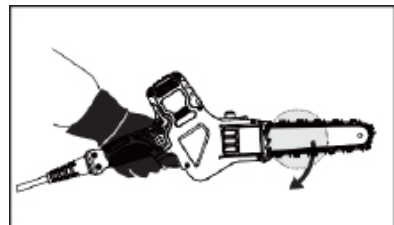
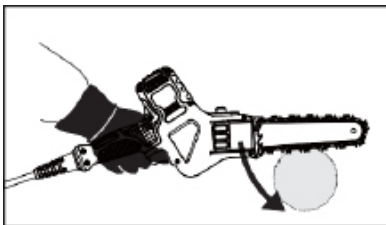
Den Hochentaster halten und steuern

- a. Die Säge mit der Hand am Hauptgriff halten und steuern.

Schnitt

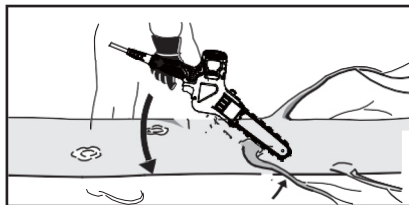
Tritt ein Rückschlag auf, kann die Säge nach oben in Richtung des Bedieners geschleudert werden. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- a. Schneiden Sie immer mit maximaler Kettengeschwindigkeit.
- b. Schneiden Sie nicht mit dem oberen Quadranten der Schienenspitze.
- c. Den Schnitt mit der Kette bei maximaler Geschwindigkeit beginnen und die Führungsschiene senkrecht halten.
- d. Die Spitze des Anschlags einsetzen und als Drehpunkt verwenden.
- e. Die gesamte Breite der Schiene ins Holz führen und die Spitze des Anschlags bei Bedarf neu positionieren.
- f. Das Gewicht der Säge am Ende des Schnitts aufnehmen.



Entasten

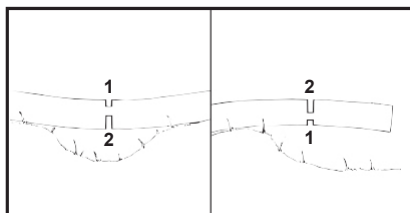
- Die Säge auf dem Stamm abstützen.
- Mit der Kette bei voller Geschwindigkeit die Schiene als Hebel nach oben gegen den Ast schwenken.
- Den Ast mit dem oberen Teil der Schiene schneiden.
- Wenn der Ast unter Spannung steht: Den Entlastungsschnitt (1) auf der Kompressionsseite und dann den Durchtrennungsschnitt (2) auf der Zugseite ausführen.



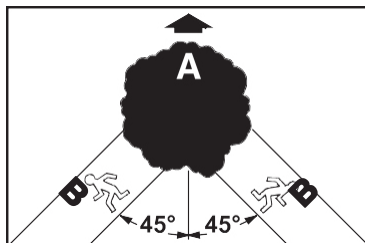
Fällung

Bestimmung der Fallrichtung und des Fluchtwegs

- Bestimmen Sie die Fallrichtung so, dass der Bereich, in den der Baum fällt, frei ist.
- Beachten Sie die folgenden Punkte bei der Planung des Fluchtwegs (B):



- Fluchtweg (B) in einem Winkel von 45° zur Fallrichtung (A).
- Keine Hindernisse auf dem Fluchtweg (B).
- Die Baumkrone kann beobachtet werden.
- Wenn der Fluchtweg (B) an einem Hang liegt, muss er parallel zum Hang verlaufen.



2. Vorbereitung des Arbeitsbereichs am Baumfuß

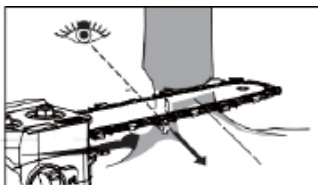
- (1) Entfernen Sie Hindernisse aus dem Arbeitsbereich am Baumfuß.
- (2) Entfernen Sie Bewuchs vom Baumfuß.



- (3) Wenn der Baum große und gesunde Wurzeln hat: Zuerst einen vertikalen und dann einen horizontalen Schnitt machen und das entstandene Stück entfernen.

3. Schnitt der Fallkerbe

Die Fallkerbe bestimmt die Fallrichtung des Baumes. Die länderspezifischen Vorschriften für die Ausführung der Fallkerbe sind zu beachten.



- (1) Die Säge so positionieren, dass die Fallkerbe im rechten Winkel zur Fallrichtung steht und die Säge nahe am Boden ist.
- (2) Den waagerechten Schnitt ausführen.
- (3) Den Winkelschnitt in einem Winkel von 45° zum waagerechten Schnitt ausführen.

(1) Wenn das Holz gesund und langfaserig ist: Beachten Sie die folgenden Punkte beim Schneiden des Splintholzes:

- a. Die Schnitte müssen auf beiden Seiten gleich sein.
- b. Die Schnitte müssen auf gleicher Höhe wie der Boden der Fallkerbe sein.
- c. Die Schnittbreite beträgt $1/10$ des Stammdurchmessers.

Der Stamm splittert beim Fallen des Baumes nicht.

Reinigung

Reinigung der Säge

- a. Den Hochentaster ausschalten, die Batterie entfernen.
- b. Reinigen Sie die Heckenschere mit einem feuchten Tuch oder mit dem Blue Bird Harzlöser.
- c. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenritzels.
- d. Reinigen Sie den Bereich um das Ritzel mit einem feuchten Tuch oder mit dem Blue Bird Harzlöser.
- e. Fremdkörper aus dem Batteriefach entfernen und mit einem feuchten Tuch reinigen.
- f. Reinigen Sie die elektrischen Kontakte im Batteriefach mit einer weichen Bürste.
- g. Bringen Sie die Abdeckung des Kettenritzels wieder an.

Reinigung von Schiene und Kette

- Schalten Sie den Hochentaster aus, legen Sie die Kettenbremse ein und entfernen Sie die Batterie.
- Schiene und Kette entfernen.
- Reinigen Sie die Öleinfüllöffnung (1), das Öleintrittsloch (2) und die Nut der Schiene (3) mit einer weichen Bürste oder mit dem Blue Bird Harzlöser.
- Reinigen Sie die Sägekette mit einer weichen Bürste oder mit dem Blue Bird Harzlöser.
- Montieren Sie Schiene und Kette.

Wartung

(1) Wartung des Kettenritzels

- Das Kettenritzel kann vom Benutzer nicht repariert werden.
- Wenn das Kettenritzel defekt oder beschädigt ist: Verwenden Sie den Hochentaster nicht und wenden Sie sich an Ihren Blue Bird Servicehändler.

(2) Entgraten der Führungsschiene

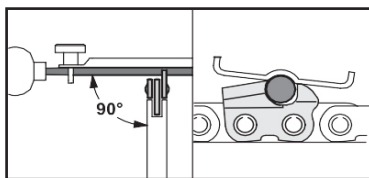
Ein Grat kann sich am äußeren Rand der Führungsschiene ansammeln.

- Entfernen Sie den Grat mit einer Flachfeile oder mit dem Schienenauffrischungswerkzeug.
- Wenn Sie Fragen haben: Wenden Sie sich an Ihren Händler.

(3) Die Sägekette schärfen

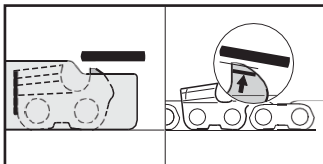
Das richtige Schärfen von Sägeketten erfordert viel Übung.

Feilen, Feilhilfen, Schärfgeräte und die Broschüre „Schärfen von Sägeketten“ helfen Ihnen, die richtigen Ergebnisse zu erzielen. Blue Bird empfiehlt, die Ketten von einem Blue Bird Servicehändler nachschärfen zu lassen.



(4) Jede Schneidezahn mit einer Rundfeile feilen und dabei folgende Punkte beachten:

- Die Rundfeile entspricht der Teilung der Kette.
- Von innen nach außen zur Schneide feilen.
- Die Feile im rechten Winkel zur Führungsschiene halten.
- Den Schärfwinkel beibehalten.
- Die Tiefenbegrenzer mit einer Flachfeile so feilen, dass sie mit der Feillehre bündig und parallel zur Servicemarke sind. Die Feilenlehre muss zur Teilung der Kette passen.
- Bei Fragen: Wenden Sie sich an Ihren BlueBird-Servicehändler.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

(1) Einführung

Dieses Kapitel gibt die vorformulierten allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen gemäß IEC 60745 für tragbare Elektrowerkzeuge wieder.

Blue Bird ist verpflichtet, diese Texte zu veröffentlichen. Die unter Punkt „2) Elektrische Vorsichtsmaßnahmen“ aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlags gelten nicht für die Akku-Elektrowerkzeuge von Blue Bird.



Achtung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Hinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

(2) Arbeitssicherheit

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche, dunkle Bereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

(3) Elektrische Sicherheit

- Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen, Hängen oder zum Abziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, benutzen Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn es unvermeidlich ist, ein Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung zu verwenden, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

(4) Persönliche Sicherheit

- a. Seien Sie aufmerksam und benutzen Sie gesunden Menschenverstand beim Umgang mit einem Elektrowerkzeug. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die für die jeweiligen Bedingungen verwendet werden, verringern das Verletzungsrisiko.
- c. Unbeabsichtigtes Starten verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, aufnehmen oder transportieren. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter erhöht das Unfallrisiko.
- d. Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e. Überschreiten Sie keine Grenzen. Halten Sie stets die richtige Stütze und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- f. Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und Sammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die mit Staub verbundenen Risiken verringern.
- h. Lassen Sie nicht zu, dass die durch häufige Benutzung der Werkzeuge erworbene Vertrautheit dazu führt, dass Sie nachlässig werden und die Sicherheitsgrundsätze für Werkzeuge ignorieren. Eine unachtsame Handlung kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

(5) Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a. Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht unter Zwang ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.
- b. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie den Akku, falls abnehmbar, vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und gestatten Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu benutzen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

Sicherheitshinweise für den Hochentaster

- (1) Wenn der Hochentaster in Betrieb ist, stellen Sie sicher, dass die Kette nichts berührt. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Motorsäge kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Ihr Körper im Hochentaster verfängt.
- (2) Halten Sie den Hochentaster immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und der linken Hand am vorderen Griff. Das Halten des Hochentasters in umgekehrter Weise erhöht das Verletzungsrisiko und sollte vermieden werden.
- (3) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffbereichen, da die Sägekette mit verborgenen elektrischen Leitungen in Kontakt kommen kann. Sägeketten, die unter Spannung stehende Leitungen berühren, setzen die Metallteile eines Elektrowerkzeugs unter Spannung und können den Benutzer einem Stromschlag aussetzen.
- (4) Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Zusätzliche Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Geeignete Schutzkleidung hilft, das Risiko von Verletzungen durch herumfliegende Holzspäne und versehentlichen Kontakt mit der Kette des Hochentasters zu verringern.
- (5) Verwenden Sie keinen Hochentaster auf einem Baum. Bei Arbeiten auf einem Baum besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko.
- (6) Sorgen Sie stets für einen sicheren Stand und verwenden Sie den Hochentaster nur auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche. Eine rutschige Oberfläche oder ein instabiler Untergrund wie eine Leiter können dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über den Hochentaster verliert.
- (7) Se Sie einen unter Spannung stehenden Ast schneiden, achten Sie auf Rückschlag. Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann der gespannte Ast den Bediener treffen und/oder den Hochentaster außer Kontrolle bringen.
- (8) Seien Sie beim Schneiden von Büschen und kleinen Bäumen äußerst vorsichtig. Dünnes Material kann die Sägekette erfassen und auf Sie zuschleudern oder Ihr Gleichgewicht gefährden.
- (9) Tragen Sie den Hochentaster am vorderen Griff mit ausgeschaltetem Gerät und vom Körper weg. Beim Transport oder bei der Aufbewahrung des Hochentasters immer die Führungsschienenabdeckung anbringen. Die richtige Handhabung des Hochentasters verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Kette.
- (10) Befolgen Sie die Anweisungen zur Schmierung, Kettenspannung und zum Austausch von Zubehör. Eine nicht richtig gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder die Gefahr von Rückschlägen erhöhen.
- (11) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige und ölige Griffe sind rutschig und führen zum Kontrollverlust.
- (12) Nur Holz schneiden. Verwenden Sie den Hochentaster nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Beispiel: Verwenden Sie den Hochentaster nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien außer Holz. Die Verwendung des Hochentasters für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

Ursachen und Vermeidung von Rückschlägen durch den Bediener

- (1) Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze oder das Ende der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich schließt und die Sägekette im Schnitt einklemmt.
- (2) Der Kontakt der Spitze kann in einigen Fällen eine plötzliche Gegenreaktion verursachen, wobei die Führungsschiene nach oben und zurück zum Bediener geschleudert wird.
- (3) Das Einklemmen der Sägekette entlang der Oberseite der Führungsschiene kann die Führungsschiene schnell zurück zum Bediener schleudern. Beide Reaktionen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was das Risiko schwerer Verletzungen birgt.
- (4) Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihrer Säge eingebauten Sicherheitseinrichtungen.
- (5) Als Benutzer eines Hochentasters sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Unfälle oder Verletzungen beim Schneiden zu vermeiden.
- (6) Rückschlag ist das Ergebnis unsachgemäßer Verwendung des Werkzeugs und/oder falscher Arbeitsverfahren und kann durch die nachfolgend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:
 - a. Halten Sie einen festen Griff, wobei Daumen und Finger die Griffe umschließen. Greife des Astschneiders, mit beiden Händen daran und das Gerät positionieren. Körper und Arm so ausrichten, dass sie den Rückstoßkräften standhalten können. Die Rückstoßkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie den Astschneider nicht unbeaufsichtigt.
 - b. Gehen Sie nicht zu weit und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft, einen unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze zu vermeiden und ermöglicht ein besseres Kontrollieren des Astschneiders in unerwarteten Situationen.
 - c. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzschienen und -ketten. Falsche Ersatzschienen und -ketten können zum Reißen der Kette und/oder Rückstoß führen.
 - d. Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen für die Kette des Herstellers. Das Verringern der Höhe des Tiefenmessers kann dazu führen, dass der Rückstoß zunimmt.

Kundendienst

Bei Fragen zum Elektrowerkzeug kontaktieren Sie uns bitte umgehend (die Kontaktdaten finden Sie auf dem Umschlag). Unsere Fachleute werden die Probleme für Sie lösen und unsere qualifizierten Ingenieure werden Ihre Elektrowerkzeuge reparieren.

Haftungsausschluss

Blue Bird Industries behält sich das Recht vor, alle als notwendig erachteten Konstruktions- und Produktionsänderungen zur Leistungsverbesserung vorzunehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis. Wenn es Unterschiede zwischen dem physischen Gerät und den grafischen Abbildungen und Texten in diesem Handbuch gibt, gilt das physische Objekt als das genaueste.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GEUJIKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTEN – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCTEUR:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
POTATORE A BATTERIA – BATTERY PRUNER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

CS 22-08

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
CS 22-08	89 / 101

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:

The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:

Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:

L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:

La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:

- TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0010 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDDEIHIIN/YHTEISIIN STANDARDDEIHIIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:
UNI EN ISO 12100:2010 EN 62841-1:2015 EN 11681-2:2011/A1:2017

e) Il caricabatterie (mod. KH24-1681420-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-1681420-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/UE and 2011/65/UE
Das Ladegerät (mod. KH24-1681420-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-1681420-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-1681420-2E) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 07-09-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhalden af
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tilhåndhalden av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com